

SIEMENS

SIRIUS

S22,5 Modul

User module S22.5

Module utilisateur S22,5

Módulo de usuario S22,5

Modulo utilizzatore S22,5

Módulo do usuário S22,5

3RK1200-0C.00-0AA2 (4E)

3RK1200-0C.02-0AA2 (4E)

3RK2200-0C.02-0AA2 (4E)

3RK1400-0B.00-0AA2 (2E/2A)

3RK1402-0B.00-0AA2 (2E/2A)

3RK1100-1C.00-0AA2 (4A)



Betriebsanleitung
Istruzioni operative

Operating Instructions
Instruções de Serviço

Instructions de service

Instructivo

Vor der Installation, dem Betrieb oder der Wartung des Geräts muss diese Anleitung gelesen und verstanden werden.

Read and understand these instructions before installing, operating, or maintaining the equipment.

Ne pas installer, utiliser ou intervenir sur cet équipement avant d'avoir lu et assimilé ces instructions.

Leer y comprender este instructivo antes de la instalación, operación o mantenimiento del equipo.

Leggere con attenzione queste istruzioni prima di installare, utilizzare o eseguire manutenzione su questa apparecchiatura.

Ler e compreender estas instruções antes da instalação, operação ou manutenção do equipamento.

	<p>⚠ GEFAHR</p> <p>Gefährliche Spannung. Lebensgefahr oder schwere Verletzungsgefahr. Vor Beginn der Arbeiten Anlage und Gerät spannungsfrei schalten.</p>	<p>⚠ DANGER</p> <p>Hazardous voltage. Will cause death or serious injury.</p> <p>Disconnect power before working on equipment.</p>	<p>⚠ DANGER</p> <p>Tension dangereuse. Danger de mort ou risque de blessures graves. Mettre hors tension avant d'intervenir sur l'appareil.</p>
	<p>⚠ PELIGRO</p> <p>Tensión peligrosa. Puede causar la muerte o lesiones graves. Desconectar la alimentación eléctrica antes de trabajar en el equipo.</p>	<p>⚠ PERICOLO</p> <p>Tensione pericolosa. Può provocare morte o lesioni gravi. Scollegare l'alimentazione prima di eseguire interventi sull'apparecchiatura.</p>	<p>⚠ PERIGO</p> <p>Tensão perigosa. Perigo de morte ou ferimentos graves. Desligue a corrente antes de trabalhar no equipamento.</p>

Eine sichere Gerätefunktion ist nur mit zertifizierten Komponenten gewährleistet.

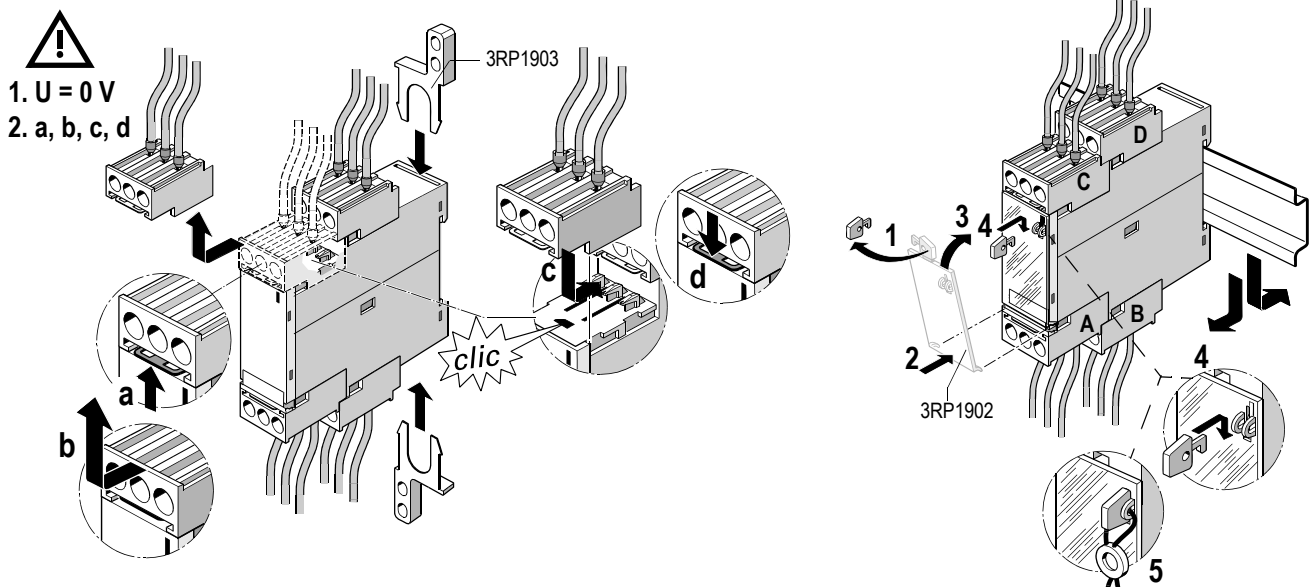
Reliable functioning of the equipment is only ensured with certified components.

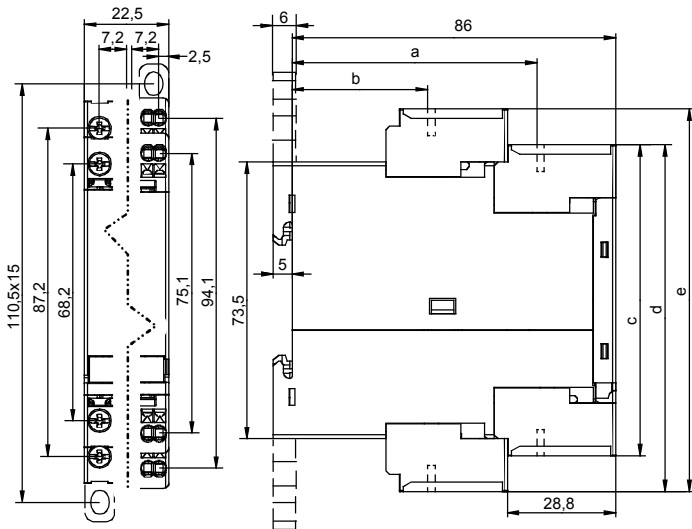
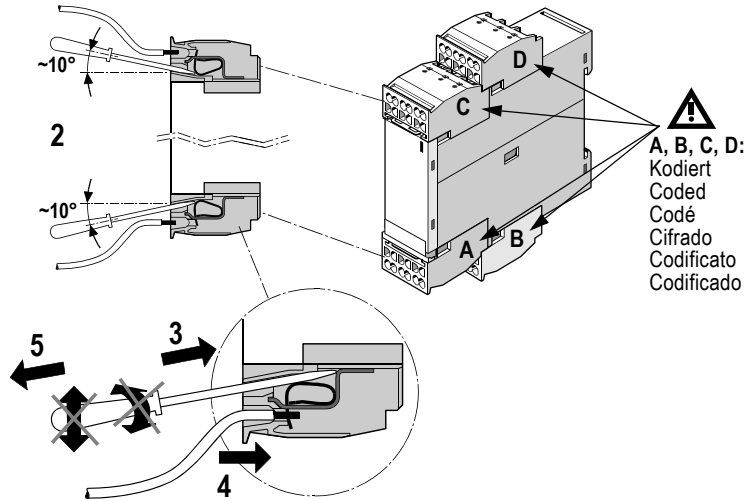
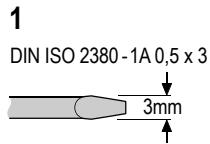
Le fonctionnement sûr de l'appareil n'est garanti qu'avec des composants certifiés.

El funcionamiento seguro del aparato sólo está garantizado con componentes certificados.

Il funzionamento sicuro dell'apparecchiatura è garantito soltanto con componenti certificati.

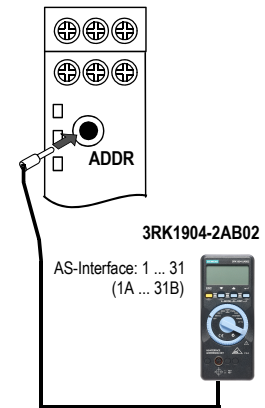
O funcionamento seguro do aparelho apenas pode ser garantido se forem utilizados os componentes certificados.





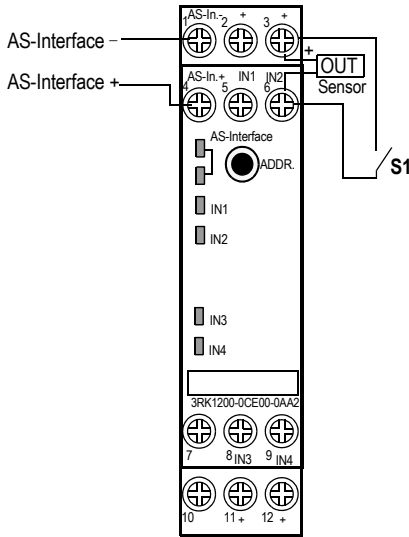
	a	b	c	d	e
3RK...-.E.	65	36	82,6	92,2	101,6
3RK...-.G.	—	—	84,4	93,9	103,4

Adresse einstellen
Setting addresses
Réglage de l'adresse
Ajustar dirección
Indirizzamento
Ajustar direcção

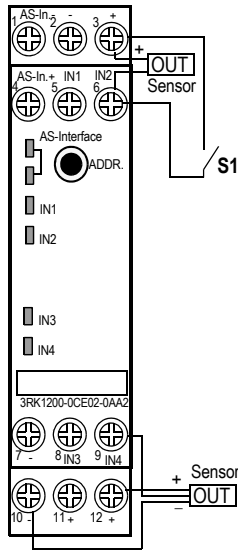


 Ø 5 ... 6 mm / PZ2	0,8 ... 1,2 Nm 7 to 10.3 lb-in	—
 10	1 x 0,5 ... 4,0 mm ² 2 x 0,5 ... 2,5 mm ²	2 x 0,25 ... 1,5 mm ²
 10	2 x 0,5 ... 1,5 mm ² 1 x 0,5 ... 2,5 mm ²	2 x 0,25 ... 1,5 mm ²
 10	—	2 x 0,25 ... 1,5 mm ²
AWG	2 x 20 to 14	2 x 24 to 16

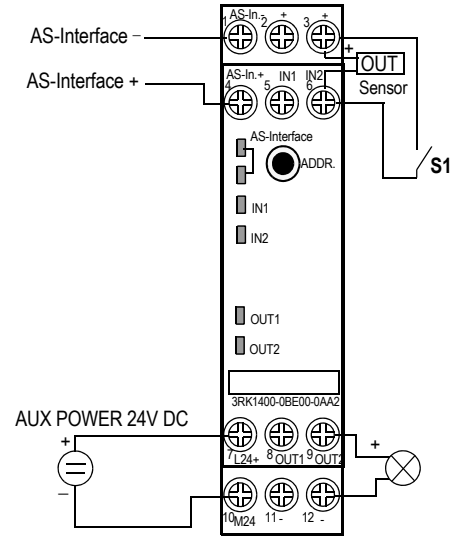
3RK1200-0C.00-0AA2



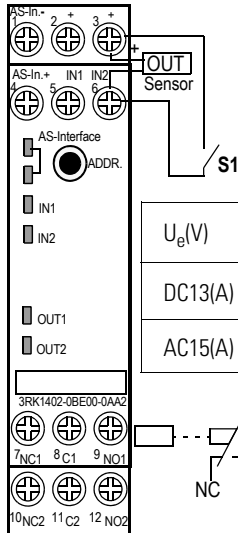
3RK1200-0C.02-0AA2
3RK2200-0C.02-0AA2



3RK1400-0B.00-0AA2

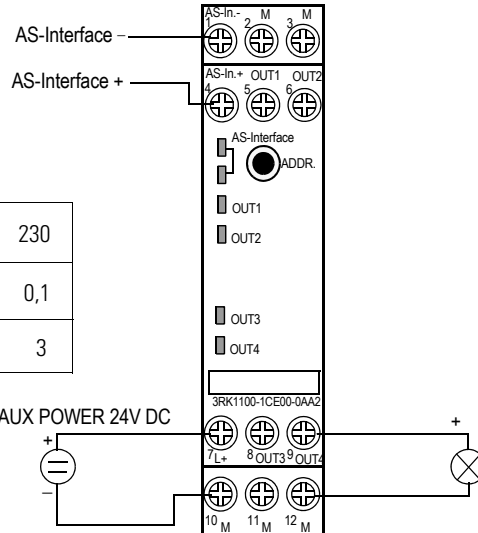


3RK1402-0B.00-0AA2



U_e (V)	24	110	230
DC13(A)	1	0,2	0,1
AC15(A)	—	—	3

3RK1100-1C.00-0AA2













Logische Zuordnung
Logic assignments
Affectation logique
Asignación lógica
Assegnazione logica
Atribuição logística



- 3RK1200-0C.00-0AA2: S0.0.F
- 3RK1200-0C.02-0AA2: S0.0.F
- 3RK2200-0C.02-0AA2: S0.A.0
- 3RK1400-0B.00-0AA2: S3.0.F
- 3RK1402-0B.00-0AA2: S3.0.F
- 3RK1100-1C.00-0AA2: S8.0.F

IO - ID - ID 2

⊕	3RK2200-0C.02-0AA2 3RK1200-0C.0.-0AA2		3RK1400-0B.00-0AA2		3RK1402-0B.00-0AA2			3RK1100-1C.00-0AA2	
	5	D0	IN1	D0	IN1	D0		IN1	D0
6	D1	IN2	D1	IN2	D1		IN2	D1	OUT2
7					D2	OUT1	NC1		
8	D2	IN3	D2	OUT1			C1	D2	OUT3
9	D3	IN4	D3	OUT2			NO1	D3	OUT4
10					D3	OUT2	NC2		
11							C2		
12							NO2		

Status LEDs / Status LEDs / LED d'état / LEDs de estado / LED di stato / LEDs de estado 3RK1200-0C.0.-0AA2 / 3RK1400-0B.00-0AA2 / 3RK1402-0B.00-0AA2 / 3RK1100-1C.00-0AA2					3RK2200-0C.02-0AA2 3RK1200-0CE02-0AA2
Betriebszustand	Kommunikation in Ordnung	Keine Spannung am AS-Interface-Chip	Kommunikation ausgefallen	Slave hat Adresse "0"	Überlast Sensorversorgung
Operating state	Communication OK	No voltage present at AS-Interface chip	Communication failed	Slave has address "0"	Overload of sensor supply
Etat	Communication O.K.	ASIC AS-Interface non alimenté	Communication perturbée	Esclave avec adresse "0"	Surcharge alimentation des capteurs
Estado de servicio	La comunicación esta O.K.	No hay tensión en el chip AS-Interface	Falla la comunicación	El esclavo tiene dirección "0"	Sobrecarga en la alimentación de los sensores
Stato di funzionamento	Comunicazione in ordine	Manca tensione su chip AS-Interface	Comunicazione interrotta	Slave ha indirizzo "0"	Sovraccarico alimentazione sensorio
Estado de funcionamiento	Comunicação em ordem	Nenhuma tensão no chip AS-Interface	Falha na comunicação	O escravo tem endereço "0"	Sobrecarga na alimentação do sensor
AS-Interface (grün) (green) (verte) (verde)					
FAULT (rot) (red) (rouge) (rojo) (rosso) (FALHA) (vermelho)					

Weitere Daten und Bestellnummern für Zubehör siehe Katalog.

For further data and accessories see Catalog.

Pour de plus amples informations et pour les accessoires, voir Catalogue.

Para más datos y el N° de referencia para accesorios, v. Catálogo.

Per altri dati e per le sigle di ordinazione degli accessori vedere il catalogo.

Para outros dados e número de encomenda para os acessórios, consulte o Catálogo.

Technical Assistance:	Telephone: +49 (911) 895-5900 (8° - 17° CET) Fax: +49 (911) 895-5907 E-mail: technical-assistance@siemens.com Internet: www.siemens.com/industrial-controls/technical-assistance	SIEMENS AG Technical Assistance Würzburger Str. 121 D-90766 Fürth
------------------------------	---	--

Technische Änderungen vorbehalten. Zum späteren Gebrauch aufbewahren!

Subject to change without prior notice. Store for use at a later date.

© Siemens AG 2003

3RK1701-2KB05-1AA6